Bulletin communal officiel

Floreffe

bimestriel • **décembre 2013** | n° 125

-15%
sur tondeuses en stock hors promotions

Tondeuses, Tracteurs, Tronçonneuses, Débroussailleuses...

Stéphane GEORGES SG

VENTE • LOCATION • ENTRETIEN • REPARATION

Tél. 081 44 66 60 Gsm 0477 86 17 17 rue des Artisans, 20 - Zoning face Materne
E-mail : stephane.garden@hotmail.com
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h • Le samedi de 9h à 12h et de 13h à 17h • Fermé le lundi

FLORENT MASSINON - LE BIEN-ÊTRE DE VOTRE JARDIN

PARCS & JARDINS

massinon_florent@hotmail.com - 42 Rue François Dache 5150 Floriffoux - 0496 53 52 30

-15% sur les plantations

Création de pelouses - Plantations - Clôtures - Abattage - Petits élagages
Nettoyage de terrains - Aménagements extérieurs - Devis gratuits

DOG Cidou

*15% de réduction sur un toilettage

Toilettage canin

Petits et grands chiens
Uniquement sur rdv

dogcidou

Cécile 0479/68.19.68 11, rue Juste Chaput 5150 Floriffoux

* Offre valable jusqu'au 31 janvier 2014

John Borbouse

Laissez-vous emporter...

Sélection en joaillerie,
Bijoux argent tous budgets
Montres :
Tissot, Seiko, Strelli, cK, Storm, Rodania...

Bois-de Villers - Rue Raymond Noël, 28 - T. 081/43.32.27
www.bijouterie-horlogerie.be

Fanny BOULEZ 0472 84 56 96

Pédicure médicale
et reflexologie plantaire
Sur rendez-vous à domicile
Traitement des crevasses, cors, durillons, ongles incarnés, ...

Le mot du Bourgmestre

Sommaire

Le mot du bourgmestre 3
Travaux 4
Energie 4
La CLDR 6
AIS 7
Vérifier un billet de banque 7
Etat civil 8
Enquête publique 8
Maison Croix-Rouge de Floreffe 8
Echos des associations 10
Agenda 10
Sport 11
Culture 12
Office du Tourisme 13

Déjà, la fin d'année est proche et, pour les distraits à qui cela aurait échappé, les rayons des grandes surfaces se chargent de nous le rappeler en étalant décorations de toutes sortes, sans oublier les produits de bouche traditionnels qui accompagnent les réveillons de Noël et de Nouvel An.

Pourtant, cette année qui se termine aura surtout été marquée par un climat économique et social morose, voire franchement sombre. Chacun l'aura compris : l'Europe n'est pas sortie de la crise qui frappe depuis plus de cinq ans. Et notre Commune n'aura pas été épargnée, particulièrement au travers de son Centre Public d'Action Sociale. Et cela, même si les perspectives de reprise de certains services semblent en bonne voie d'aboutir.

D'autre part, la fin d'année est aussi synonyme de rigueurs hivernales et donc, de coûts de chauffage parfois très élevés. Bien sûr, des aides financières peuvent être allouées dans des situations de précarité. Mais encore faut-il pour cela, accomplir des démarches administratives, difficiles pour certains. Ne laissons pas notre solidarité être prise en défaut de vigilance et n'hésitons pas à prévenir les services sociaux compétents, si nous avons connaissance de cas précis de personnes isolées, en situation de fragilité.

Nous ne voudrions pas toutefois terminer sur une note pessimiste ou défaitiste, d'autant plus qu'une légère reprise économique semble annoncer une embellie.

Tous nos vœux de bonnes et joyeuses fêtes de Noël et de Nouvel An vous accompagnent, avec l'espoir au cœur que 2014 réponde à vos attentes de bonne santé et de bonheur.

Votre Bourgmestre
André BODSON

Photo de la couverture :

« Les fêtes de fin d'année approchent à grand pas. C'est le moment où nous pensons à notre famille et à nos amis, mais c'est aussi l'occasion de faire un geste de solidarité envers les plus démunis comme par exemple lors du repas interculturel organisé par la Maison Croix-Rouge le 28 décembre – voir article p 8 »

Travaux

Pour le service des espaces verts, après les dernières tailles de haies, l'heure est au nettoyage des parterres en vue du fleurissement automnal.

Entre deux poses de filets d'eau sur le chantier en cours à la rue de Sovimont, l'une de nos équipes voirie est intervenue en différents endroits de la commune :
- rue Sous-la-Ville pour un remplacement de canalisation;
- rue Riverre pour des réparations de trottoir;
- au Coriat, pour un terrassement avec remplacement de canalisation.

Au presbytère de Floreffe-centre, nous démontons et nous évacuons les anciens châssis pendant qu'une entreprise privée procède au placement des nouvelles menuiseries extérieures en bois.

Pendant ce temps, nos mécaniciens réparent des dégâts importants au châssis de notre hydrocureuse, ce qui a occasionné du retard supplémentaire dans le curage des avaloirs.

Energie

Une nouvelle chaudière à la Maison des Enfants de Buzet:

Depuis le jeudi 17 octobre, la Maison des Enfants de Buzet est équipée d'une toute nouvelle chaudière à condensation !
Comme son nom l'indique, cette nouvelle chaudière est équipée d'un condenseur : un dispositif qui permet de préchauffer l'eau de retour, c'est-à-dire une fois qu'elle a parcouru un tour complet du circuit de chauffage de l'école, avec une partie de la chaleur présente dans les fumées de combustion du mazout.
Cette nouvelle chaudière à condensation devrait permettre d'économiser environ 10% de mazout par an. La consommation moyenne de l'école étant de 4000 litres par an, nous espérons réaliser une économie de 400 litres chaque année.
Cet investissement a également fait l'objet d'une demande de subside auprès de la cellule UREBA (Utilisation Rationnelle de l'Énergie dans les Bâtiments).
Action très intéressante : les élèves de la Maison des Enfants ont réalisé un travail de groupe à cette occasion ! Vous en trouverez une synthèse à cette adresse : www.lamaisondesenfants.be
Belle découverte !

Une question d'énergie? Contactez M. Hugo Nassogne - conseiller en énergie - energie@floreffe.be - 0476/89.62.21 ou consultez la page du site Internet www.floreffe.be

Thomas Hittelet
Terrassements
Parcs & Jardins
Création & aménagements des allées
Taille, élagage, plantation
Semis, tonte, entretien, ...
Montage de chalet, palissade, ...
0475/ 86 17 53 hittelet.thomas@hotmail.com

NOUVEAU dans la région
10 ans
Frédéric Rinchard
Pascal François
Vidange
éco-pro
spri
Fosse septique, citerne à eau, puits perdu ...
débouchage canalisations, inspection caméra ...
Service 7jrs/7
0471 441 447
Société agréée Région wallonne

Fer for you Ferronnerie d'Art - Soudeur
Un concept sur mesure
Un « Savoir Fer » à votre écoute
Contact :
+32 (0)470 52 17 75
concept@ferforyou.be
www.ferforyou.be
Nouveau produit : l'incontournable
APEROPIC
Le must pour vos réceptions et événements en extérieur.
La Solution pour libérer les mains de vos convives !
10% sur toutes commandes passées avant le 28 février 2014

Hermane
Horlogerie | Bijouterie
Rue Emile Romedenne, 16
5150 Floreffe
Tel. : 081 / 44.45.42
Ouvert de 10h00 à 18h30
Fermé le mercredi et le dimanche
MONTRES
FESTINA
CALYPSO
MASERATI
PHILIP WATCH
OOZOO
ESPRIT
BIJOUX
OLIVIER DE SAINTLOUP
MORELLATO
DUO
KOH-I-NOOR
ROCHET
www.horlogerie-bijouterie-hermane.com
Olivier de SaintLoup
Joaillier Créateur
Nous vous souhaitons
de très joyeuses
et pétillantes
fêtes de fin d'année
AVEC LES INSTRUMENTS D'ÉCRITURE
NINA RICCI
CACHAREL
CERRUTI 1881
FESTINA
VENTE
REPARATION

La CLDR en visite à Les-Bons-Villers

Le samedi 19 octobre, une délégation de la Commission Locale de Développement Rural (CLDR) de Floreffe s'est rendue dans la commune de Les-Bons-Villers. Objectif : découvrir les étapes et les réalisations de son PCDR (Programme Communal de Développement Rural) sans oublier d'aller à la pêche aux bonnes idées. Récit dans les pas de René Pynnaert, membre de la CLDR de Floreffe.

Nous sommes accueillis par le Bourgmestre et deux membres de la CLDR qui nous expliquent le travail effectué depuis 9 ans. Le PCDR et ses projets ont toujours voulu défendre le fil conducteur suivant : la sécurité, la ruralité et le bien-être de la population. L'entité défend coûte que coûte le caractère rural en face des prétentions d'expansion de Charleroi et de son aéropôle de Gosselies et face à l'expansion urbaine du Brabant Wallon. Un programme d'aménagement des places des cinq villages fut lancé. Pour renforcer le caractère rural de chaque village, on a créé des maisons de village à vocation multi-services. Après avoir visité celle de Mellet, nous nous rendons à Frasnes-lez-Gosselies pour y découvrir une ancienne grande ferme pour un voyage dans le temps. Nous embarquons pour le 22ème siècle avec le ICI (International Chimic Institut). Cette entreprise est un centre de formation théorique d'entraînement pour le déminage, le combat des risques radiologiques et nucléaires financé par l'ONU. Le Bourgmestre nous introduit ensuite dans une immense grange désaffectée dont la charpente nous rapproche de la voûte de Notre-Dame-de-Paris. Il s'agit du futur centre culturel de l'entité. Quelques pas seulement nous séparent de trois maisons familiales en voie d'achèvement pour familles nombreuses défavorisées. Un projet bien de notre époque.

La troisième étape nous conduit à la Cellule Solidarité Emploi. Ce centre de formation par le travail a la particularité de travailler les produits du terroir local. Il cultive ses potagers et distribue ses repas aux écoles et homes du CPAS. Nous pûmes y déguster un morceau de tarte et une crêpe accompagnée d'une bonne tasse de café. Une dernière étape nous attendait après cette délicieuse collation: le complexe sportif et le tapis qui y est déroulé et scotché afin d'y recevoir les festivités culturelles et autres manifestations extra-sportives de cette entité communale bien vivante.

Les visages de la CLDR

René Pynnaert est un jeune retraité de la rue de Malonne qui habite la commune depuis mars 1978.

Pourquoi la CLDR ? *Pour moi, c'est l'occasion de participer à l'embellissement de la commune tout en étant attentif aux questions sociales et environnementales. La CLDR est un bon instrument pour développer la communication vers la population et associer les citoyens aux décisions qui se prennent.*
Notre quartier était très vivant quand nous nous sommes installés ici. Aujourd'hui ce n'est plus le cas. J'espère que certains projets de l'Opération de Développement Rural permettront aussi de recréer du lien entre voisins comme la création d'un espace de jeu pour les jeunes enfants.

AIS *Gestion Logement Gembloux-Fosses*

Vous possédez un bien à louer ? Vous cherchez la sécurité d'un loyer garanti ? Vous désirez être déchargé des soucis de gestion ? Ce bien nécessite éventuellement quelques travaux ?

L'AIS est une ABSL qui a pour objet principal de favoriser l'accès au logement salubre aux personnes qui disposent de faibles revenus. Pour réaliser cet objectif, elle maintient ou réintroduit dans le circuit locatif des logements provenant tant du secteur public que privé.

En collaborant avec notre AIS, les propriétaires bénéficient :

- d'une prime provinciale de 3,75€ par m² habitable multipliée par le nombre d'années de mises en gestion du bien (Une prime communale d'un montant équivalent à celui de la Province sera proposée au Conseil communal du 16 décembre prochain) ;
- de l'accès à des subsides ou à des prêts 0% pour des travaux ;
- de l'exonération du précompte immobilier ;
- d'un loyer calculé sur base du nombre de chambres disponibles.

Les garanties et services fournis par l'AIS sont :

- la rédaction des différents documents (état des lieux, contrat de bail, etc.) ;
- le loyer, qu'il soit honoré ou non par le locataire ;
- le loyer, que le logement soit occupé ou vide ;
- la restitution du bien dans l'état où il se trouvait en dehors de l'usure locative normale ;
- un service dépannage pour les petites réparations ;
- un suivi social des locataires ;
- la souscription d'une assurance incendie logement locataire.

En conclusion, l'AIS constitue un excellent moyen de concilier les intérêts des propriétaires et des locataires dont le niveau de revenus empêche l'accès au secteur locatif privé. Elle permet également de remettre dans le circuit locatif des logements que certains propriétaires hésitent à mettre en location. Pourquoi dès lors ne pas étudier la question de la gestion immobilière tranquille en percevant un loyer garanti ?

Pour toute information complémentaire : AIS Gestion Logement Gembloux-Fosses
Alexandre Warnant - Coordinateur – Gestionnaire immobilier - Rue Victor Lagneau, 40/1 - 5060 Tamines - 071/74.33.74 - 0490/56.18.80 - aisglgf.warnant@gmail.com

Vérifier un billet de banque, c'est monnaie courante

Depuis un peu plus de 3 ans, la Banque nationale de Belgique organise gratuitement des formations relatives à la reconnaissance des billets vrais ou faux. Le but de celles-ci est de permettre de découvrir les facettes des billets émis en euros et surtout d'être mis en contact avec de 'vrais faux billets'....

Points forts de cette formation:

- elle s'adresse aux professionnels (commerçants, caissiers, horeca) ou à toute personne manipulant des valeurs;
- elle est très pratique:
  * dans un premier temps que nous appellerons "partie théorique", chaque participant dispose de billets authentiques de 5€ (nouvelle coupure), 20€ et 50€ et découvre les signes de sécurité présents sur ces coupures. Les signes sont partiellement différents pour les petites coupures (5, 10 et 20 euros) et pour les plus grosses (50, 100, 200 et 500 euros). Est également abordée la nouvelle coupure de 5€ émise depuis début mai 2013 et qui présente de nouveaux signes de sécurité. Le 'Comment réagir face à la découverte d'un faux billet' est aussi évoqué;
  * dans un second temps "plus pratique", des fardes reprenant des 'vrais et faux billets' sont mises à disposition de manière à ce que chacun des participants soit confronté à des falsifications, puisse les examiner et s'exercer à découvrir le 'vrai' du 'faux'.
- elle dure au maximum 1h30 et est gratuite.

En général, les auditeurs repartent enthousiastes et positifs vis-à-vis des informations qui leur ont été transmises.

Vous désirez en savoir plus?

Notre commune se propose, en collaboration avec la Banque nationale de Belgique, d'organiser une formation.
Si vous êtes intéressé par celle-ci, merci de prendre contact avec Madame Cohy au 081/44.89.01 – communicationinfo@floreffe.be

La possibilité vous est aussi donnée de vous rendre sur le site de la Banque nationale de Belgique qui reprend ces infos 'formation billets vrais et faux' ainsi que des explications sur la nouvelle coupure de 5€.

www.bnb.be (sélectionner successivement "Pièces et billets", "Pièces et billets européens", "Formations pour professionnels et commerçants")

http://www.nouveaux-billets-euro.eu/Les-billets-en-euros/Les-billets-en-euros-7-1/LE-NOUVEAU-BILLET-DE-5-EUROS

Etat civil

NAISSANCE DU 1ER AU 31 OCTOBRE 2013

01/10/2013 : Lauriane Huppertz, fille de Bruno et de Carine Cauchie
04/10/2013 : Zooey Massinon, fille de Frédéric et de Sophie Thoumsin
04/10/2013 : Marie-Lou Lemaire, fille de Jean-Jacques et de Nathalie Barattucci
23/10/2013 : Elia Pirmez, fille de Jean-François et de Céline Dupont
25/10/2013 : Julia Demonté, fille de Bruno et de Stéphanie Lejeune

DÉCÈS DU 1ER AU 31 OCTOBRE 2013

08/10/2013 : Anthony Grégoire
19/10/2013 : Patrick Morton, époux de Maryvonne Lefèvre
20/10/2013 : Albert Mahaux, époux de Laure Broze
24/10/2013 : Lina Gourdien, veuve de Joseph Bouvier
29/10/2013 : André Warrand, époux de Jeannine Noel

NOCES D'OR DU 1ER JANVIER AU 28 FÉVRIER 2014

04/01/2014 : Viviane Heuschling et Karoly Dajka
11/01/2014 : Jacqueline Quinart et Michel Piette
22/01/2014 : Bianca Asta et Louis Guillaume
14/02/2014 : Marcelle Sacotte et Henri Colinet

NOCES DE DIAMANT DU 1ER JANVIER AU 28 FÉVRIER 2014

06/02/2014 : Andrée Fadeur et Franz Seny

Enquête publique du 29 novembre 2013 au 13 janvier 2014

Projet de schéma de développement de l'espace régional

Par décision du 7 novembre 2013, le Gouvernement wallon a adopté provisoirement le projet de Schéma de développement de l'espace régional (SDER) et le soumet à l'enquête publique avant de procéder à son adoption définitive.

Le SDER est un "schéma d'orientation", c'est-à-dire un instrument de conception de l'aménagement du territoire. Son rôle est d'exposer un projet de développement territorial et de formuler une stratégie permettant de le réaliser. Il est aussi un document de référence pour les politiques sectorielles. Il constitue l'un des paramètres permettant d'orienter et d'harmoniser les choix budgétaires et de localiser les priorités d'intervention. Ces indications sont utiles non seulement à l'autorité régionale, mais également aux pouvoirs locaux, aux institutions parapubliques et aux investisseurs privés.

Les documents utiles sont mis à la disposition du public durant la période de 45 jours sur le site internet http://SDER.wallonie.be et à l'administration communale au Service Urbanisme, (rue Emile-Romedenne, 11) du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et sur rendez-vous en dehors de ces périodes.
Les réclamations et observations doivent être envoyées pour le **13 janvier 2014** par courrier électronique (SDER@ICEDD.be), par télécopie (081/447123) ou par courrier ordinaire adressé à l'attention du collège communal avant la clôture de l'enquête ou le jour de la séance de clôture de ladite enquête. A peine de nullité, les envois par courrier ou télécopie sont datés et signés ; ceux par courrier électronique sont clairement identifiés et datés.
La séance de clôture de l'enquête publique se tiendra le 13 janvier 2014 de 10 heures à 11 heures à l'administration communale de Floreffe.

Maison Croix-Rouge de Floreffe

CROIX-ROUGE de Belgique

Repas interculturel du samedi 28 décembre 2013 partages, rencontres, exotisme et … colis.

A l'occasion des fêtes de fin d'année, **la Maison Croix-Rouge de Floreffe** vous invite à un geste de solidarité vis-à-vis de personnes de notre commune, de tout âge et condition.

- **en participant au repas** qui nous rassemblera. Une brochette de cuistots s'unira pour nous faire goûter les saveurs variées des cuisines du monde et de chez nous. L'apéritif, offert, sera servi, en la **salle communale des fêtes** (rue J.Piret), à partir de **12h30.**
  Inscriptions au repas avant le 20 décembre auprès de Ghislaine Brouwers (081/44 54 29 ou 0495/27 48 58), ou de Christiane Wauthier (081/44 03 94).
  PAF : adultes : 15€ ; enfants de moins de 13 ans : 6 €.
- **et/ou en déposant des produits de fête**, tels que thé, café, produits de toilette, friandises, etc… au Carmel, dans les églises de Buzet, Franière, Floriffoux, Soye ou Sovimont (à l'occasion d'une célébration), à la vesti-boutique (ouverte le jeudi de 9h30 à 11h30) ou chez un membre de la Croix-Rouge, avant le 27décembre :
  à Floreffe-centre : Lucienne Clippe,13 rue Romedenne (081/ 44 40 15)
  à Floriffoux : Marie-Paule Dirix, 5a rue J. Theunis (081/44 01 73)
  à Franière-Soye : Yvonne Duruisseau, 2 rue de Spy (081/44 42 46)
  à Buzet-Sovimont : Christiane Wauthier, 22 rue de la Damejelle (081/44 03 94)
  au Lakisse : Henry Brasseur, 25 b rue Maulenne (081/44 06 37)
  Avec vos dons, seront confectionnés des colis-cadeaux remis à des personnes ou familles défavorisées.
- **et/ou en confectionnant ou apportant un dessert** pour le jour du repas.
- **et/ou en effectuant un don au compte Croix-Rouge** : BE05 0688 9540 2175
  (attestation fiscale à partir de 40€)

Si vous désirez participer à la préparation du repas (frais remboursés), contactez Christiane ou Ghislaine

Au nom de tous ceux qui bénéficieront de votre solidarité, la Maison Croix-Rouge de Floreffe vous remercie dès à présent.

Notre equipe

Dr SIMON Anne-Françoise
Vétérinaire agréé petits animaux et NAC

Dr HERBERT Simon-Pierre
Vétérinaire équin agréé
Contact chevaux
0475/25 91 62

LAVERGISSE Christine
Secrétaire et accueil des clients

LERAS Murielle
Educatrice canin

SAMBRIA

Centre Vétérinaire Sambria

- Petits animaux, NAC (rongeurs, reptiles, tortues...)
- Pigeons, oiseaux exotiques et indigènes
- Radiographique numérique, échographie
- Oxygénothérapie, soins intensifs, vidéo-otoscope
- Insémination artificielle, troubles du comportement
- Hospitalisation

Cabinet Vétérinaire

- **Chevaux**, bovins, ovins, caprins
- Radio numérique portable, échographie, dentisterie
- Visite d'achat, hospitalisation, etc...
- Césarienne, agnelage, colique, etc...

Horaires
Consultations libres :
Lundi au Vendredi de 9h à 11h et 17h30 à 19h. Samedi de 10h à 12h.
RDV ou URGENCES 24h/24 et 7j/7

Contact
Petits animaux
Rue de la Moucnelotte, 13 - 5190 Mornimont
071/78 16 50
www.centre-veterinaire-sambria.be

FUNERAILLES Ets ROBERT EVRARD FUNERARIUM
succ. Joseph PIERET

SERVICES JOUR ET NUIT
SALLE DE RECEPTION
A COTE DU FUNERARIUM
MONUMENTS FUNERAIRES
CAVEAUX 2-3-4 OU 6 PLACES
TOUT MONTAGE MORTUAIRE
FLEURS EN SOIE

Tél. 071.78.67.08
Rue de Jemeppe 33
5190 MOUSTIER-SUR-SAMBRE

NOUVEAU à FLOREFFE
Arrivage de sapin de Noel le 3/12/13
Verre de l'amitié le 7/12/13 et le 14/12/13 de 9h à 18h
Self service & Service livraison

SNS Convive
rue Riverre 89
5150 Floreffe
Tél : 081-44.45.19

COMBUSTIBLES : Bois, Pellets, Charbon, Pétrole
PLANTES - ARBUSTES - FLEURS (en saison)

Fax 081 44 41 16 - E-mail : Info@snsconvive.be
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 18h

AGENCE REGIONALE AXA
Les services complets de l'agence bancaire
Lundi - Jeudi - Vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h
Mardi de 13h30 à 16h - Fermé le matin
Mercredi de 9h à 12h30 et de 16h à 19h

AXA BANQUE

GIFINA snc
rue des Remparts, 3
5070 Fosses-la-Ville
Tél. 071/77.14.77
Fax 071/71.37.40

Echos des associations

Comité d'animation du Grand Lakisse

Noël au Lakisse… bienvenue

C'est devenu une tradition ! Depuis plus ou moins 30 ans, les habitants du Lakisse se rassemblent et fêtent ensemble l'ouverture de la nuit de Noël !

Ce mardi 24 décembre à 18h, rendez-vous au n°23 de la rue Maulenne à Floreffe.

Ensemble, guidés par les rois mages, nous suivrons l'étoile de berger qui nous amènera à la maison d'Auguste, rue Clément Didriche n°17 à Floreffe. C'est là 18h30, toute en lumière que la veillée se passera ! Bienvenue à tous.

Nous sommes tous des figurants ! Mais si vous souhaitez participer plus activement, chanter, danser, être un ange ou un roi-mage…

Contactez Michelle (081/44.10.14 – 0472/91.21.69 ou Hortense 0475/49.74.73) ou www.lakisse.be

Pluie du matin n'arrête ni les pèlerins ni les lakissiens...

Ce dimanche 3 novembre, dans un cadre merveilleux du hameau... la fête de St Hubert n'est pas passée sous silence !

En effet, tous les animaux accompagnés de leurs maitres se sont rassemblés à cette occasion ! C'est dans une ambiance calme et sereine, qu'ils ont participé à une célébration eucharistique au terme de laquelle, tous furent bénis par l'abbé Massart.

C'est l'harmonie royale ouvrière de Malonne qui a orchestré les tempos ! Et en final, ce fut comme à la multiplication des pains (bénis !), il y en avait pour tous ! Ici en plus, il y avait cacao et vin chaud (préparés par Hortense) pour nous réchauffer le cœur… Merci à tous… Vive St Hubert !

ASBL Vitis Flores

Le banquet annuel de la fête de la Saint Vincent aura lieu **le dimanche 26 janvier 2014**. Rendez-vous à 10h pour la célébration à l'église de Sovimont. A midi, la salle du chapitre de l'Abbaye de Floreffe vous accueillera pour le banquet qui comprendra une entrée, 3 choix de plats de notre terroir, fromages régionaux et desserts. Il y aura un large choix de vins à prix démocratiques. Infos et réservations :
M. Guy Peremans – 0475/39.40.37 – vitis.flores@skynet.be – www.vitisflores.be

Conseil consultatif des aînés

Reprise des promenades pédestres organisées par le Conseil consultatif des aînés. Celles-ci seront mises en route à partir du mois de janvier 2014. Elles auront lieu tous les troisièmes vendredis du mois. Le départ est prévu à 13h au Centre sportif de Floreffe. Ces marches (de +/- 5 km) seront agrémentées d'explications diverses au long du parcours. N'oubliez pas vos bottines ou des chaussures adaptées à la marche. **Rendez-vous le 17 janvier** !
Informations complémentaires : M. René Pynnaert – 081/44.01.66

Palette Floreffoise : Marche ADEPS

La Palette Floreffoise organise **le dimanche 26 janvier 2014**, une marche ADEPS, au départ du moulin-brasserie de l'abbaye. Secrétariat ouvert de 8h à 18h. Parcours campagnards, boisés sur Floreffe, Sovimont, Buzet, via les bois des Roches St-Pierre, de Naugimont, et de la Forêt, Préat, St-Roch et le Coriat. Circuits proposés : 5, 10, 15 et 20 km.
Organisé au profit des jeunes. Renseignements auprès de M. Dominique Lambrechts – do.lambrechts@skynet.be

Foreffe 2013-2014 : cours d'anglais pour enfants avec KIDDY & JUNIOR CLASSES

Professeurs natifs ou équivalents - petits groupes - méthode ludique et interactive
Quand : tous les mercredis du **2 octobre 2013 au 25 juin 2014** – **Possibilité de commencer les cours à chaque nouveau trimestre !**
Horaire : 4 à 6 ans de 14h à 15h30 - 7 à 11 ans de 15h45 à 17h15 Où : à l'Abbaye de Floreffe - Coût : 165€/trimestre. **Inscriptions et renseignements** : Delphine Wilmotte, rue des Nobles 6A, 5150 Soye - 0497/54.79.18 -
dwilmotte@hotmail.com – www.kiddyclasses.net

Accueil extrascolaire

Le service extrascolaire organise deux journées sur le thème de Noël les **23 et 24 décembre de 9h à 16h** (garderie à partir de 7h45 et jusque 17h) pour les enfants de 6 à 8 ans. Au programme des bricolages, de la cuisine, une activité intergénérationnelle à la maison de repos "Le Palatin", des contes,...., et tout cela à la bibliothèque de Franière. Participation financière: 20 €
Renseignements et inscription auprès d'Angélique Vassart - 081/44.05.57

Comité de quartier du Coriat - Hommage

Le 29 octobre dernier, notre président M. André Warrand, bien connu sous le nom du "cordonnier du Coriat", nous quittait. Le comité de quartier et les habitants du Coriat souhaitaient rendre un dernier hommage à cet homme qui a marqué le quartier par son investissement.

Agenda

DÉCEMBRE

Samedi 14	Michmach Jazz – concert – voir p 12	Centre culturel – 081/45.13.46
Lundi 16	Conseil communal	Mme Marina Cohy – communicationinfo@floreffe.be
Mardi 17	L'Inde et ses visages – spectacle – voir p 12	Centre culturel – 081/45.13.46
Lu 23 et Ma 24	Journées pour les enfants sur le thème de Noël – voir p 10	Service extrascolaire – Mme Angélique Vassart – 081/44.05.57
Mardi 24	Noël au Lakisse – voir p 10	Comité du Grand Lakisse – Mme Hortense Raes – 0475/49.74.73
Samedi 28	Repas interculturel – voir p 8	Maison Croix-Rouge de Floreffe – Mme Ghislaine Brouwers – 081/44.54.29

JANVIER

Dimanche 5	« Epic » - Ciné familles – voir p 12	Centre culturel – 081/45.13.46
Jeudi 16	Rester autonome ? – conférence – voir p 12	Centre culturel – 081/45.13.46
Vendredi 17	Reprise des promenades pédestres – voir p 10	Conseil consultatif des aînés – M. René Pynnaert – 081/44.01.66
Dimanche 26	Banquet de la fête de la Saint Vincent – voir p 10	M. Guy Peremans – 0475/39.40.37
Dimanche 26	Marche ADEPS de la Palette Floreffoise – voir p 10	M. Domnique Lambrechts – do.lambrechts@skynet.be

FÉVRIER

Vendredi 7	L'âme des poètes : Brel, Ferré, Brassens,… - concert – voir p 13	Centre culturel – 081/45.13.46

Agenda mis régulièrement à jour sur www.floreffe.be

TROPHÉE COMMUNES SPORTIVES 2013

Nous remercions tous les sportifs qui ont participé, à Jambes ou à Floreffe, à toutes les activités organisées dans le cadre de la journée Trophée Communes Sportives du 28 septembre dernier. Dans notre catégorie (-10.000 habitants), notre commune se classe 27ème sur 51 participants.

Merci aux supporters et un bravo tout particulier à :

- Mathias Roldan-Simon, Goran Marée, Jerry Vogeleer, Nicolas Maucourant, Thomas Maucourant et Joël Lambiotte (mini-foot)
- André Duquet et Jacques Leblanc (Pétanque).
- Alexis Seny et Françoise Ponsard (Jogging)
- Brieuc Simon et Anne-Laurence Osaer (Natation)
- Joël Mercier et Stéphane Dupont (VTT)

JOGGING

Sous une belle journée du 19 octobre, 500 personnes sont venues courir dans les rues de notre commune, un record pour le Centre sportif ! Félicitations à tous et plus particulièrement aux nombreux floreffois.

FAIRE DE LA GYM PENDANT MIDI, POURQUOI PAS ?

Depuis quelques semaines, un cours de renforcement musculaire vous est proposé le jeudi de 12h15 à 13h15. Il s'adresse à toute personne, jeune et moins jeune, soucieuse de se maintenir en forme, ou de la retrouver en travaillant harmonieusement l'ensemble du corps tout en éliminant tensions et stress. Pour un travail musculaire complet debout et au sol, avec une place importante aux principes "Pilates", qui améliorent **la force, la souplesse, la coordination et le maintien** avec une mention spéciale pour les abdominaux qui sont travaillés en profondeur, le seul véritable moyen d'obtenir un ventre plat. Alors pourquoi ne pas nous rejoindre?
Renseignements : sur place ou au 081/44 53 51
Ou : www.gymetsportpourtousfloreffe.be

STAGE

Les petits sorciers sont venus nombreux s'amuser au Centre sportif durant le congé de la Toussaint. Encadrés par Mme Julie Delcourt, ils ont participé à divers jeux collectifs, parcours de psychomotricité et des ateliers de bricolage.
Pendant ce temps, Mme Sandrine Trussart a fait découvrir différents sports comme la danse et le mini-foot aux groupes des plus grands.

Date à retenir, du 3 au 7 mars 2014, stage durant le congé de carnaval organisé par le Centre Sportif.

ZUMBA PARTY

Ça bouge au Centre sportif !
Ce dimanche 10 novembre 2013, l'équipe de Fit Passion a organisé une zumba party.
Au programme, 4 heures de zumba avec des professeurs différents et une surprise de taille : la participation des "Funky Feet", groupe namurois sélectionné pour la demi-finale de "Belgium's Got Talent" !

Venez rejoindre le groupe d'Ornella tous les dimanches de 10h30 à 11h30.
Pour plus d'informations, www.fitpassion.be

SALLE DE RÉUNION

Etes-vous à la recherche d'une salle pour l'organisation d'une réunion, d'un séminaire ou d'une formation ??
En semaine ou le week-end, en journée ou en soirée, nous avons la solution !
Le Centre Sportif Communal de Floreffe asbl vous propose une salle équipée d'un écran et vidéoprojecteur (sur demande) pouvant accueillir jusqu'à 40 personnes.
Intéressé ?? Contactez-nous pour plus d'informations au 081/45.18.11. ou centresportif.floreffe@gmail.com

Centre culturel

Cet hiver, pour passer le cap de l'année 2014 en beauté, le Centre culturel vous propose :

En ce mois de décembre :

Michmach Jazz, le 7ème concert de gala du Floreffe Jazz Orchestra
sam 14.12 à 20h30 à la salle communale| 12€ - 10€ en prévente
Ouverture des portes à 19h45
Le Floreffe Jazz Orchestra vous invite à son 7ème concert de gala. Une soirée dans l'univers du jazz, des œuvres de Duke Ellington, Glenn Miller, Count Basie en passant par des compositeurs actuels comme Jim Martin ou Gordon Goodwin. Tout cela interprété par 20 musiciens et sa chanteuse, Zizalie, sous la direction de Jean-Pierre Mouton. Une soirée haute en couleurs garantie !
Réservation au 0498/38 55 08 ou par www.f-j-o.be
Num de compte pour réserver : 068-2482217-14

L'Inde et ses visages [lecture-spectacle]
de et par Xavier Dumont et Léonce Mapelhorst, dans le cadre d'Europalia India.
mar 17.12 à 20h à la Bibliothèque communale (Franière) | entrée libre
Son immensité, son histoire, sa philosophie, sa culture, sa géographie et le Mahatma Gandhi font de l'Inde un pays fascinant. Nous vous proposons un voyage littéraire pour aller à la rencontre de cette culture indienne au travers d'interprétations des plus grands auteurs que sont Salman Rushdie, T. Tejpal, A. Adiga,… sur fond de musiques traditionnelles indiennes, parsemées d'anecdotes historiques, sociales et culturelles et agrémentées des mets préparés pendant l'atelier culinaire qui précédera la soirée.

Un atelier de cuisine indienne vous est proposé en prélude à cette soirée. Il commence à 17h et ne nécessite que votre inscription, votre enthousiasme et une participation de 5€ !

En janvier

Ciné-familles avec le film Epic
dim 05.01 à 15h à la salle communale| 2€
un film d'animation de Chris Wedge («Ice Age») (USA) à partir de 6 ans
L'histoire d'une guerre insoupçonnable qui fait rage autour de nous. Lorsqu'une adolescente se retrouve plongée par magie dans cet univers caché, elle doit s'allier à un groupe improbable de personnages singuliers et pleins d'humour afin de sauver leur monde... et le nôtre.

Rester autonome ? [conférence]
jeu 16.01 à 20h salle communale de Floreffe | 3€
avec Jean-Michel Longneaux, philosophe
Une conférence organisée en partenariat avec l'ACRF, dans le cadre du projet « La parole aux babyboomeuses »
Tout le monde veut vivre autonome jusqu'au bout : ne dépendre de personne, pouvoir décider pour soi, vivre comme bon lui semble. La question est alors la suivante : comment faire pour rester autonome le plus longtemps possible ? Avant de s'empresser de trouver une réponse,il convient peut-être de s'assurer que la question ne nous conduit pas dans une impasse. Car après tout, être autonome, c'est dépendre des conditions qui rendent possible l'autonomie. N'y a-t-il pas là un étrange paradoxe : l'autonomie suppose la dépendance.

Un nouvel atelier bd pour les ados
animé par Sébastien Limbourg le mercredi après-midi au centre culturel
Précisions et inscriptions au centre culturel

Début février

L'âme des poètes: Brel, Ferré, Brassens...
concert dans le cadre du festival Nam'In'Jazz
ven 07.02 à 20h30 à la salle communale | 12€ - 7€
en partenariat avec le Jazz9
Avec Jean-Louis Rassinfosse, contrebassiste à la sonorité tellurique et à l'humour dévastateur, Pierre Vaiana au saxophone soprano et Fabien Degryse à la guitare acoustique, l'Âme des Poètes gravite autour de l'interview mythique qui a réuni en 1969 Brel, Brassens et Ferré. Sur une mise en espace de Marie Vaiana, le trio explore le répertoire respectif de ces trois géants de la chanson française d'un point de vue pour le moins surprenant.

Une journée à Lens: De la mine au Louvre
En raison de l'énorme succès qu'a rencontré l'organisation de la journée à Lens « De la Mine au Louvre » du 30 novembre 2013, et du nombre de personnes qui n'ont malheureusement pas pu nous accompagner, nous envisageons d'organiser une seconde journée, avec le même programme de visite, cette fois au début du printemps 2014, sous réserve d'un nombre suffisant de participants.
Si cette visite vous intéresse, merci de contacter le Centre culturel le plus rapidement possible ! À bon entendeur !

Centre culturel de Floreffe asbl - Chemin privé, 1 à 5150 Franière – 081/45.13.46 –
info@centreculturelfloreffe.be – www.centreculturelfloreffe.be

Office du Tourisme

BIENVENUE VÉLO
FIETS WELKOM
BIKES WELCOME
RADFAHRER WILLKOMMEN

Bienvenue Vélo

Dans le cadre d'un projet à long terme de développement d'un tourisme durable en bord de Sambre mais aussi de découverte du charme des différents quartiers de Floreffe, l'Office du Tourisme a obtenu le Label « Bienvenue Vélo ». Lancé en son temps par trois Maisons du Tourisme, ce concept a fait tache d'huile et peut aujourd'hui compter sur le soutien du Commissariat Général au Tourisme(CGT) et de l'ASBL ProVélo qui apporte son expertise en la matière.
Même si, dans l'idée initiale, ce label s'adresse essentiellement aux Fédération et Maisons de tourisme, il a été rendu accessible aux organismes locaux. C'est pourquoi Assesse et Floreffe ont saisi l'occasion et sont, à ce jour, les deux seuls offices du Tourisme labellisés en Wallonie.
De quoi s'agit-il ? Les « vélo- touristes » seront informés par tous les canaux mis en place par Bienvenue Vélo qu'ils pourront trouver à l'OTF un râtelier-parking pour vélos (10), une trousse de secours de premiers soins, un kit de réparation et une pompe à vélo, de l'eau potable, l'accès aux toilettes et, bien entendu, une information touristique complète. Afin d'optimiser cet accueil, une synergie a été mise en place avec le Centre Sportif (qui, grâce aux clubs qui l'occupent, bénéficie de plages d'ouverture plus larges) pour offrir les mêmes services lorsque l'OTF est fermé.
Notre situation (chemin de halage et Ravel) offre un important passage de touristes sur deux roues. L'objectif est de les inciter, le temps d'une pause, à découvrir Floreffe la Souriante. Afin d'optimiser l'offre, l'étape suivante est de proposer également aux acteurs touristiques qui le désirent (attractions, hébergement, Horeca) la labellisation Bienvenue Vélo.
Tourisme mémoriel : le projet de l'OTF retenu !

En sa séance du 29 avril 2013, le Conseil Communal chargeait l'Office du Tourisme de constituer un dossier pour répondre à l'appel à projets Tourisme mémoriel lancé par le Ministre Furlan en vue des commémorations de la guerre 14-18. Le projet floreffois prévoit le placement d'une signalétique mémorielle sur l'ensemble du territoire de la commune. Les totems d'information feront référence aux victimes floreffoises de la guerre 14-18. Ils seront placés aux endroits stratégiques dans les rues qui portent le nom de ces victimes ou à leur lieu de naissance. Un bref texte d'André Lessire, par ailleurs auteur d'un remarquable ouvrage « Devoir de mémoire » sur le même thème, évoquera la victime et les caractéristiques de l'endroit où se trouve le totem au début du siècle. Le panneau sera en outre agrémenté d'une carte postale ancienne, d'informations touristiques et d'une borne IBeaken à l'intention des smartphones et tablettes. Ce projet a donc été retenu et sera subsidié à 90% par le CGT : (soit 18.240€).
Web-express : L'OTF est désormais présent sur le dernier petit réseau social qui monte : Pinterest. Retrouvez les plus belles photos et vidéos de Floreffe sur www.pinterest/floreffetourism (! sans e).

Dépannage par camion...

AUTOS OCCASIONS LEONE

TOUTES MARQUES
SPÉCIALISTE VW, OPEL
...

LOCATION PLAQUE ZZ*

PROMO

PNEUS HIVER PNEUS ETE

* POUR PASSAGE AU C.T.A.
PRESTATION DU GARAGE
VOITURE DE REMPLACEMENT GRATUITE

Géométrie électronique,
banc diagnose, phare,
banc de frein

Rue de Dorlodot, 2 - FLORIFFOUX (à 500 m des Ets. MATERNE) 081/44.47.42 - 0475/66.41.41

A votre service depuis 15 ans

Art Ceramic

Entreprise de carrelage
Chape . Carrelage . Mosaïque . Pavage
www.art-ceramic.be
0478/39.29.08

ETUDE et CONCEPTION
• Pavage
• Aménagement extérieur

VENTE et POSE DE CARRELAGE

ETUDE et CONCEPTION
• Salle de bain
• Douche italienne

CHAPE
• Chape à séchage rapide
• Chape isolante

CARO CONFORT

DEREPPE-REMY sprl

TOTAL

• Mazout & pétrole
• Huiles & graisses
• Bois - Pellets
• Service rapide
• Livraisons automatiques
• Paiements échelonnés

TOTAL Mazout Ultra

5030 BEUZET - Tél. 081 56 63 22
5150 FLORIFFOUX - Tél. 081 44 10 20
E-mail : catherineparage@hotmail.com

JB CLIMAT

CLIMATISATION • RÉFRIGÉRATION
VENTILATION • POMPE À CHALEUR
Installation • Entretien • Dépannage

0473-35 10 72
Vincent DENON
vdenon@hotmail.com • Rue de Deminche, 59 -5150 FRANIÈRE

LEPAGE GUY
Electricité générale

4, rue de Frégimont
5150 Floriffoux
Tél. 081 44 13 29
Gsm 0494 20 16 11

Regifo Edition

Ce bulletin est réalisé par :
sprl REGIFO Edition
rue St Roch 59 - Fosses-la-Ville
www.regifo.be

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce bimestriel.
Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés

Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro, contactez-nous au
071 74 01 37
Fax 071 71 15 76

DECOLIVIER

Peinture
Rénovation
Décoration

Parachèvement
Pose de revêtements de sols

Vente aux particuliers
Tapis - Peintures
Parquets - Stores

Cloisons
Faux plafonds
Isolation
Plafonnage

Spécialiste en restauration après sinistre et stockage

Tél. 081/ 441 923 – Fax 081/ 444 196
e-mail: decolivier@decolivier.be
www.decolivier.be

J.C. TOITURES SPRL

Julien Cordy
GSM: 0478/20.07.63
FAX: 081/44.46.63

Rue Juraumont 5
5150 Floreffe
BE 821.652.356 12/15/11

info@jc-toitures.com
www.jc-toitures.com

Nicolas

Indépendant Opel depuis 35 ans

15 A Rue de Suarlée 5150 Floriffoux
Tel 081/441188 - GSM 0495/538500
Mail : garagenicolasopel@yahoo.fr

Réparations toutes marques allemandes
Ventes de véhicules neufs et d'occasions

SECRETS GOURMANDS

DJ

Rue Auguste Renard, 12
5150 Floreffe
Tél. : 081/44 41 41

DELMARCELLE JEREMY

Secrets Gourmands vous accueille avec des produits modernes, savoureux et sans cesse innovants.
Vous pourrez y trouver nos spécialités : tarte sucrée aux pommes, croûte aux noix, croûte au citron...
Des goûts de saison sans cesse en ébullition.
L'ingéniosité et le prestige de notre boulanger pâtissier, Jérémy Delmarcelle, exalte de nombreuses papilles gustatives.
Soyez nombreux à nous rendre visite dans notre magasin et venez y déguster nos produits.
Vous aurez droit à un accueil sympathique, souriant et didactique sur la qualité et la diversité de nos produits.
Nous sommes toujours à votre entière disposition.

MANUCURE - PEDICURE MEDICALE
PODOLOGUE

MARIELLE de GEETER

SUR RENDEZ-VOUS A DOMICILE

Gsm 0479/30.25.32

24h/24

Pompes funèbres
CHRISTIANE
Monuments, fleurs, articles funéraires

Funérarium:
FLOREFFE
rue Célestin Hastir, 69
BOIS-DE-VILLERS
rue Omer Mottint, 89

081 43 32 50 - 0495/824.604

www.christiane.be

SALON DE COIFFURE
TENDANCES DE DEMAIN

HEURES D'OUVERTURE:
Mardi, Mercredi, Vendredi: de 9h à 18h
Jeudi de 9h à 19h • Samedi de 8h à 17h

Uniquement sur rendez-vous 081/44 63 10

NOUVELLE ADRESSE à partir du 4/12/13 :
rue Célestin Hastir, 8 - 5150 FLOREFFE

POÊLERIE CLAUSE

Rue des Égalots • 5070 Fosses-la-Ville

Tél. : 071 71 11 44 • Fax : 071 71 32 21 • info@clausesprl.com

Dru

Saey

DESTOCKAGE PÔELES À BOIS

Franco Belge

Efel

S.P.R.L. CLAUSE

MAISON ROMILLY

www.romilly.be

Notre service de livraison de repas à domicile s'adapte à vos besoins :

- Vous êtes seul(e), en couple ou en famille.
- Nous livrons 3 fois semaine (l'après-midi du lundi, mercredi et vendredi)
- Repas (assiette en faïence) froid, prêt à être réchauffer dans un four micro-ondes ou un four classique.

1901

- **Nous vous livrons aussi vos courses.**
- Produits de boucherie, charcuterie, fromage, boulangerie, pâtisserie, légumes, fruits, épicerie, produits d'hygiène et de confort, et même encore plus...

CÔTE PRATIQUE :

Pour vos commandes, par téléphone, e-mail ou lors de notre passage, l'avant-veille de la livraison souhaitée.

Contact : **081/44 41 33** - E-mail : **yves@romilly.be**

A.T.

TOLLENEER Alain

CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION

TOUS SYSTEMES
DE CHAUFFAGE : MAZOUT & GAZ
CHAUDIÈRES A CONDENSATION
CHAUFFAGE PAR LE SOL
POMPES A CHALEUR - PANNEAUX SOLAIRES - CLIMATISATION
SANITAIRE - PLOMBERIE - TRAITEMENT DES EAUX

1979

INSTALLATION - ENTRETIEN - DEPANNAGE

Agréations: SOLTHERM - GAZ BWT VIESMANN

3a rue des Artisans - 5150 FLOREFFE Tél 081 44 03 03

Fax 081 44 53 11 info@chauffagetolleneeralain.be www.chauffagetolleneeralain.be

CITROËN

S.P.R.L GLIBERT &Fils

Chez nous, c'est chez vous !

Mail : citroen.glibertetfils@belgacom.net

Garage familial
à votre service depuis 1978
Zoning Industriel
de MORNIMONT
5190 JEMEPPE s/SAMBRE
Tél 071/78.59.23
www.glibertetfils.be

Editeur responsable : M. Philippe Jeanmart, Echevin de la communication • Imprimé sur papier recyclé • Réalisation : sprl Regifo Edition - Fosses-la-Ville - Tél. 071/74.01.37 - Fax 071/71.15.76 - info@regifo.be